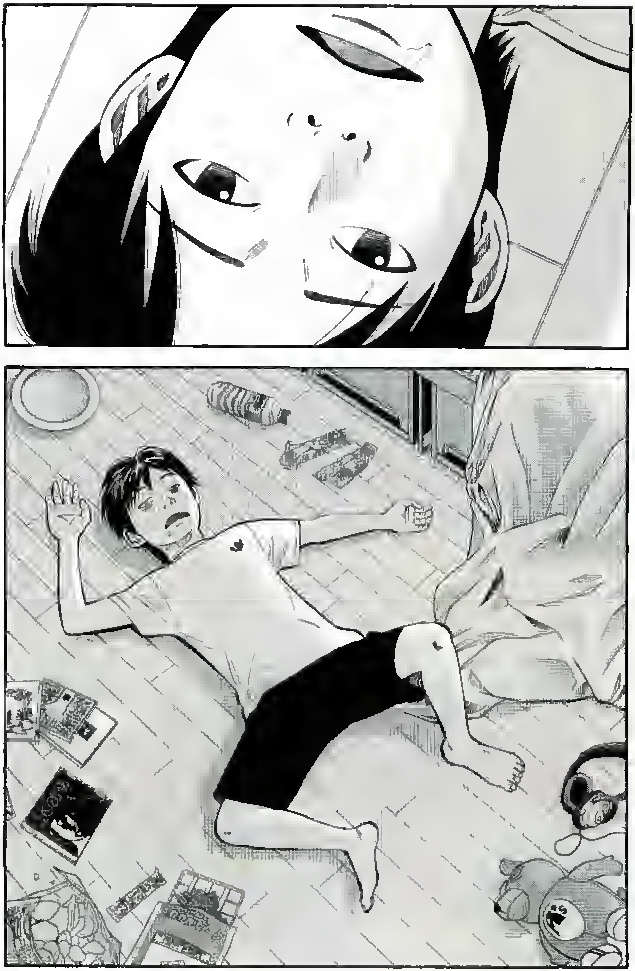
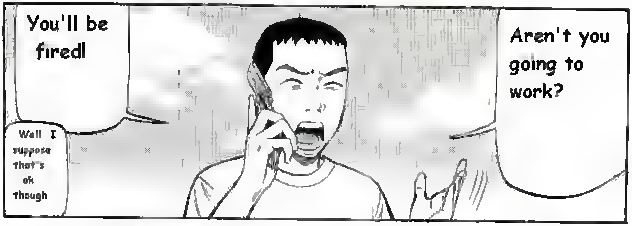
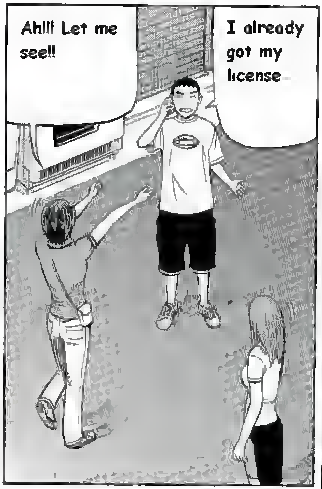
Beck

HAROLD SAKUISHI



After coming back from England
イギリスから戻ってきて・・・・
The whole time
ずっと
I don't feel like doing anything..

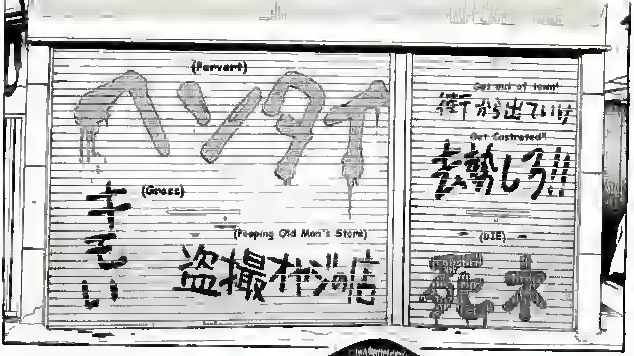

You'll be fired!
Aren't you going to work?
Well I suppose that's ok though

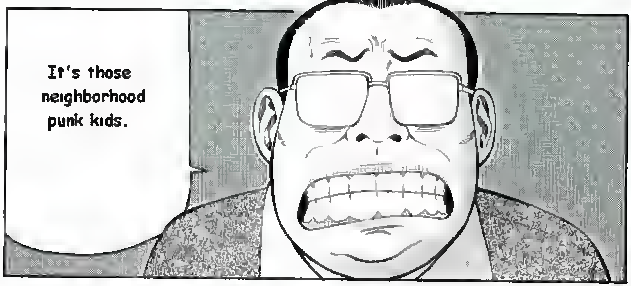

Ah!!! Let me see!!
I already got my license

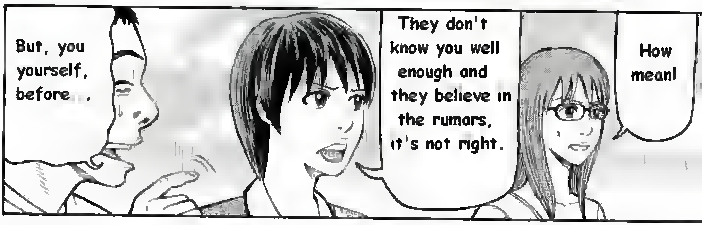
What about the training institute?
Your not going?
What are you doing everyday?

No way, no way, my face looks weird in it.

WAA~~
I want to see,
I want to see!
The camera dude insisted on having my eyes open all the way
Show me, show me!!
Definitely not!
GYA~~
HAHAH
What's with this look?
Can I hang up?
SFX: GERA GERA GERA
When you feel like seeing my driver's license, give me a call
They gotcha!
ゲラ
ゲラ
ゲラ


(Pervert)
ヘンタイ
Get out of town!
街から出ていけ
Get Castrated!
去勢しろ!!
(Grass)
キモい
(Peeping Old Man's Store)
盗撮オヤジの店
(DIE)
死ね


It's those neighborhood punk kids.


But, you yourself, before...
They don't know you well enough and they believe in the rumors, it's not right.
How mean!

If I find the punks they'll get hit with a flurry of side attacks!
Lately, I've been going everyday to the pool to swim to build strength
Pssh... I won't lose heart because of a thing like this

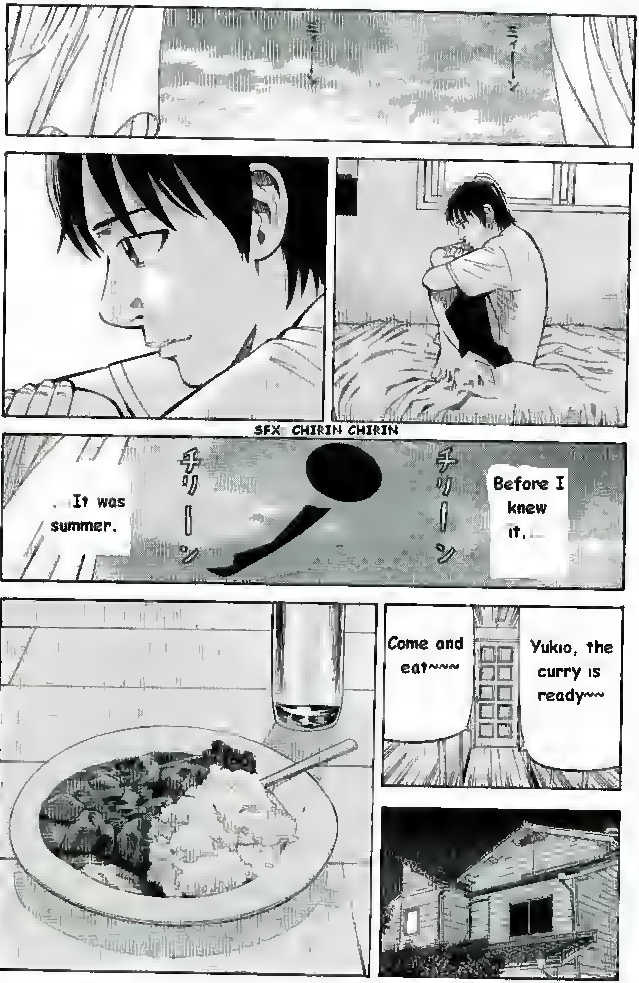
EH?

えっ
I want to go too!
The pool huh, how nice.

SFX - Panic

ケツ
Let's all go together!
That's nice isn't it? It's summer too!
Really? Then you want to swim together.

Eh? Did I do something bad?
Wh-What have you done
Al~right! It's decided. I'll come get you all tomorrow.


ミーン
ミーン
SFX CHIRIN CHIRIN
チリーン
チリーン
. It was summer.
Before I knew it,...
Come and eat~~~
Yukio, the curry is ready~~~

Masuoka Hiromi
20 : 31
Pool

Koyuki-kun, I'll be waiting at the pool. Why did it turn out like this?

---END---

Kobayashi Sayaka
18 : 01
Tomorrow...

I'm gang ta learn how to swim from Saitou-san =]V If you want,please come to the pool!!
I'm looking forward to it ^_^

---END---

Saku
22 : 51
No Topic

My driver's license picture is seriously bad!!

---END---

SFX CHICHI

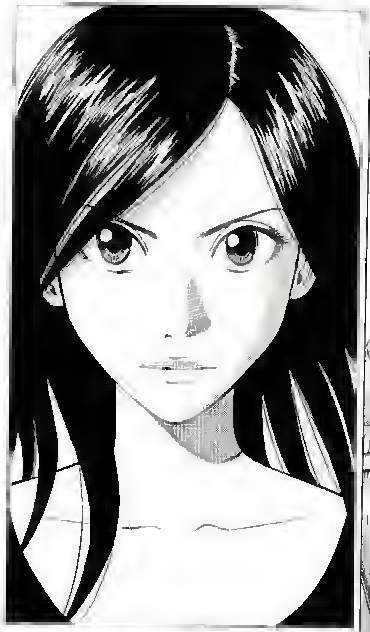
チチ……

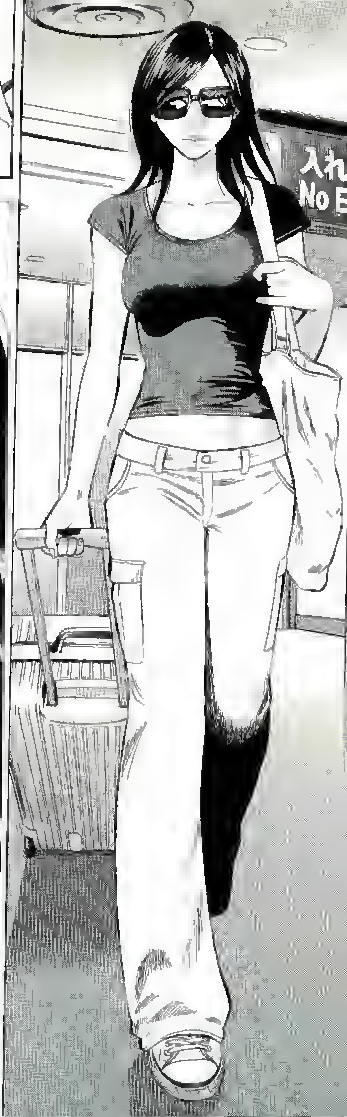
SFX MUKU

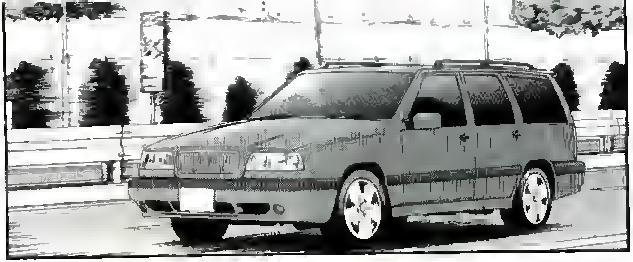
ムクッ

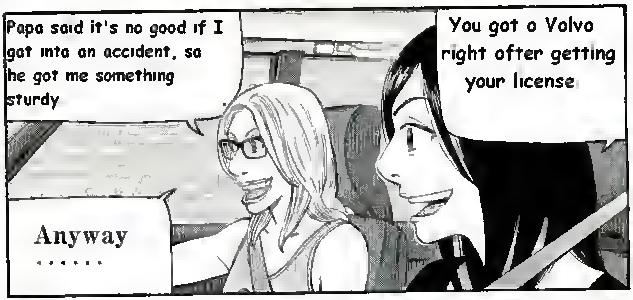
SFX GORO GORO GORO
SFX. GU
SFX GU GU
グ〜〜〜
SFX BIKII
ビキィ
I can't continue on like this everyday forever
SFX: GOOO
Sign New Tokyo International Airport
ゴオオオオ
新東京国際空港

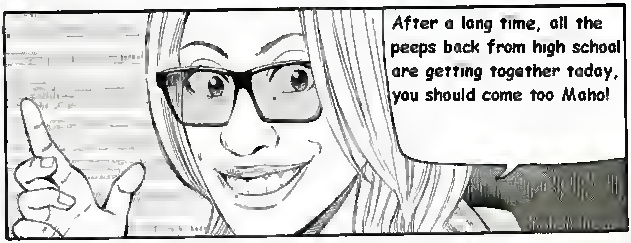
SFX: SU





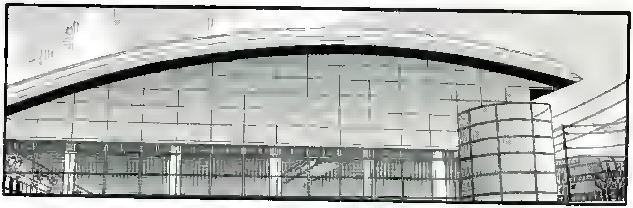


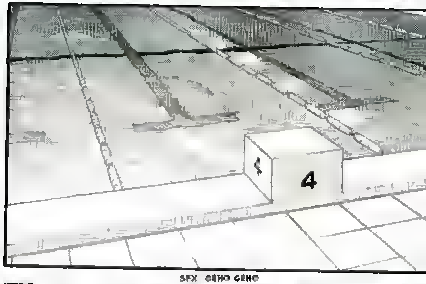

Papa said it's no good if I gat into an accident, sa he got me something sturdy
You got a Volvo right after getting your license
Anyway
.....


After a long time, all the peeps back from high school are getting together today, you should come too Maho!

You must be beat from that long flight
Right ....

I can't, today I'm a little ....





SEX GEKO GENO

(Hmm~)
You're late, showing up now
Can I see your driver's license?
SFX: 그윽 그윽
OK! Definitely don't extend your knee!
Sayaka can't even swim 25m.
As always, what zealous coaching...
I bet she came not knowing it would turn out like this~~

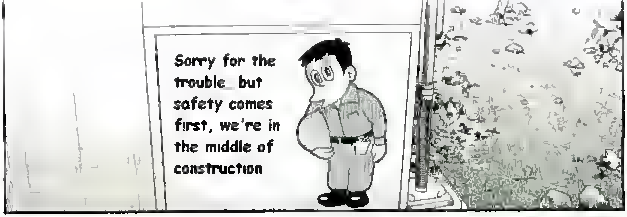
SFX: HO
Al~right, let's stop here for today
Soitou-sa~n, you're number one student just orrived~!!
I'm hungry
Let's do it every week from now on
EH!?
SFX NOSSHI NOSSHI
S-Sorry, I didn't have enough time
You forgot the records I asked you to get?
のっし
のっし
Cuz I'm going to swim a bit
If you're hungry, go on ahead.....
Afterwards, Koyuki is treating us to Okonomiyaki

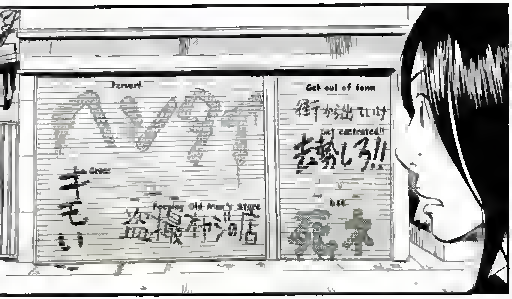
SFX SU
スッ
I want you to teach me how to swim
I'm going to swim with you!
Am I not good enough!?
D-Doesn't bother me.

Thanks for coming ta pick me up and bringing me this far!
Are you serious?
Are you sure you have the energy for this?
.....
Well, that's Maho's good point and her bad point.
She's a fireball...
I haven't thought about that
Bye !!
But what will you do if he's not there?

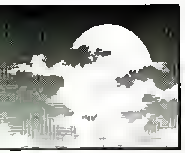
SFX PINPON
SFX PINPON
ピンポーン
ピンポーン
SFX PINPON
ピンポーン
SFX SHIN
シーン

SFX: MIN
Over there
ミィーン
ミィーン
I used to walk around here alot
Wow~~~ brings back memories
うっ
Aw
Sign: Danger: outsiders not allowed
SFX: KAN KAN
カン
カン
Hmm? The old cafe that used to be here...
There used to be a bakery here where an old lady used to run it by herself, too

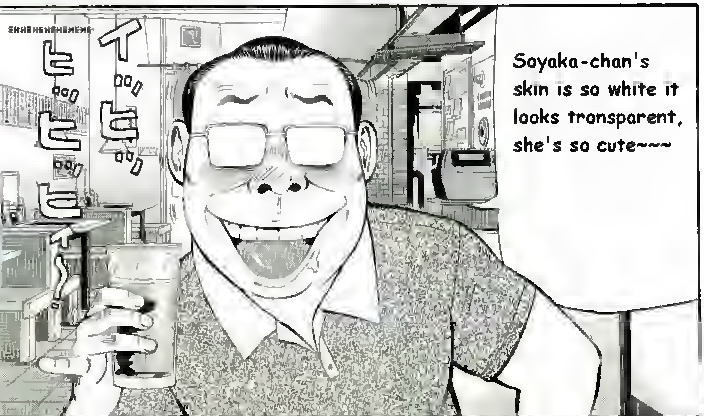

Sorry for the trouble... but safety comes first, we're in the middle of construction

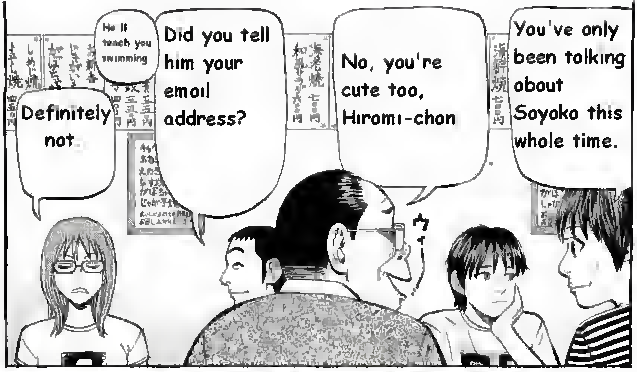

Get out of town

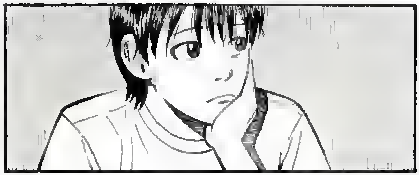
Under Construction?



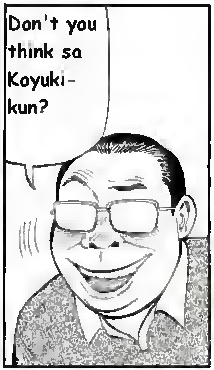
.....

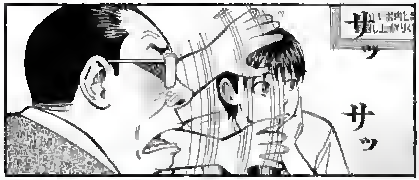

Soyaka-chan's skin is so white it looks transparent, she's so cute~~~

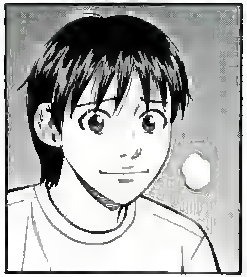

He'll teach you swimming
Definitely not
Did you tell him your email address?
No, you're cute too, Hiromi-chon
You've only been talking about Soyoko this whole time.



SFX: BA SA

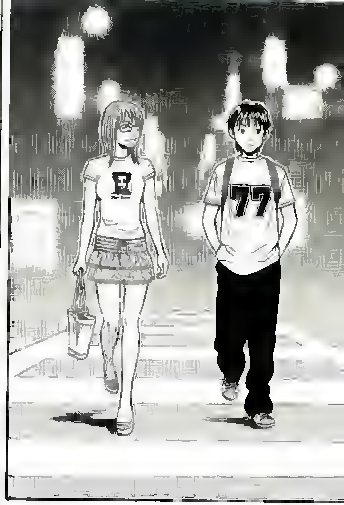

Don't you think so Koyuki-kun?


サッ
サッ



Did something happen in England?
For some reason, you've been absent-minded all day~~

Koyuki, go with her to the station
EH~~~~
Oh, I've got to go soon too.
I haven't been home much
Sorry, I'm going home soon
SFX: PU- PUUUH
プー
プーン


77

77

"CD? Which?"

"Something wrong? Is someone there?"

"Dionne Kaufman? That old man listens to her!?"

"Ah yea...Dionne Kaufman"

"Ah...no, Soitsu-san just came to borrow a CD..."

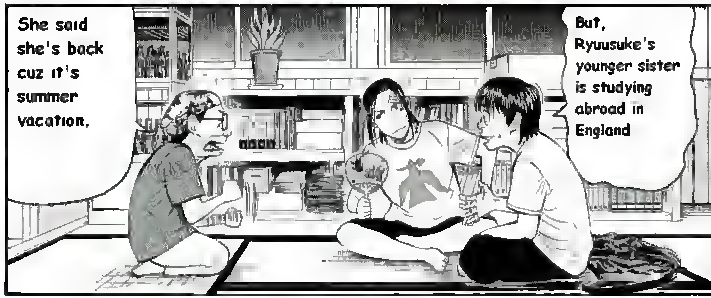
SFX: PATA PATA
Japan is really humid huh
Hey!
パタパタ
!!
SFX: WAN WAN WAN
ワン
ワン
ワン

Be careful, there are miquotes.
パチン
Hmm? What's with those injuries?
Ryuusuke-kun, when did you get back?
ガヤ
ガヤ
I just got back.
So? How's Maho?

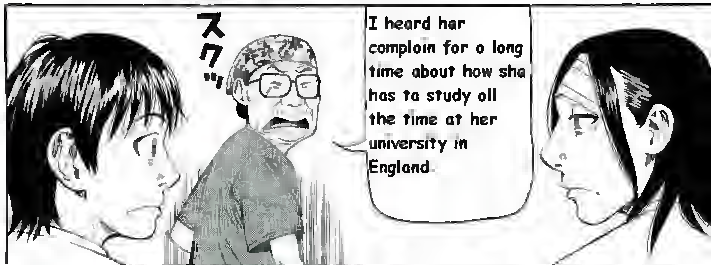
SFX PACHIN

The ald lady said she came here in the after noon
Didn't you meet her?
パチン
?

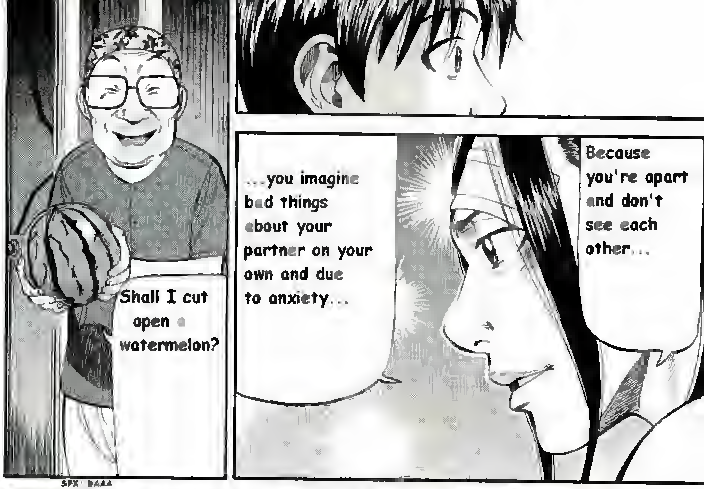
SFX KUWA



SFX SUTA



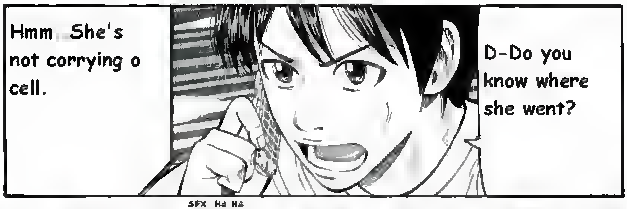
So in short...
She came to see you.
I talked to her on the phone...
When you went to her place, it wasn't just Norman, but her other roommates were there too.
Norman's dad is a sound engineer in America
The girl he's dating looks like a super model,"Over half of her body is all legs".
I've only seen her in pictures though


Shall I cut open a watermelon?
...you imagine bad things about your partner on your own and due to anxiety...
Because you're apart and don't see each other...

SFX: bAAA

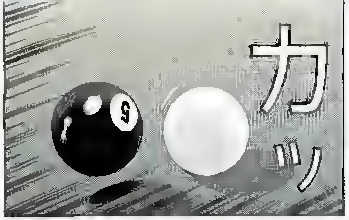
I don't know. He ran off somewhere.
Hmm? Where's Koyuki?

For Moho? She come home once, ond immediotely went out with her friends.
Excuse me... my nome is Tanoka


Hmm... She's not corrying o cell.
D-Do you know where she went?

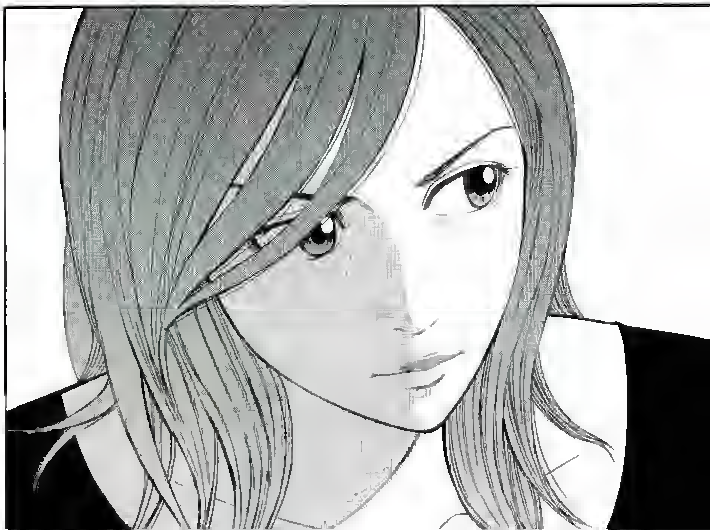
SFX Ha Ha

She's not corrying o cell!!


カツ

He's a singer in a band that's popular even over there.

Well, no matter what you do...

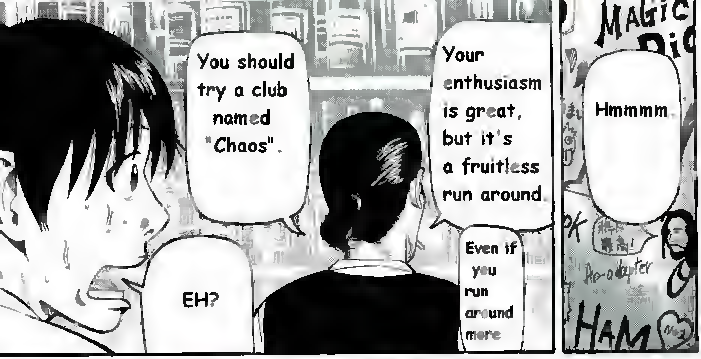


S
Heeeey,
Well if isn't an unusual face?
When did you get back?

Come on~~~
Lose the scary face, we're meeting after so long

It's a long awaited day. Let's go nuts together
=
ッ

ゼエ
ゼエ
ゼエ
BRAZIL
ズデーン
Oh! If it isn't Koyuki.
What's wrong?
ゼエ
ゼエ
W-Water please


You should try a club named "Chaos".
Your enthusiasm is great, but it's a fruitless run around.
EH?
Even if you run around more
Hmmmm
MAGIC
HAM

Especially Saturday, seems like they have a super popular special event.
It's a super popular club right now, if Maho's friends would be anywhere, it would be there

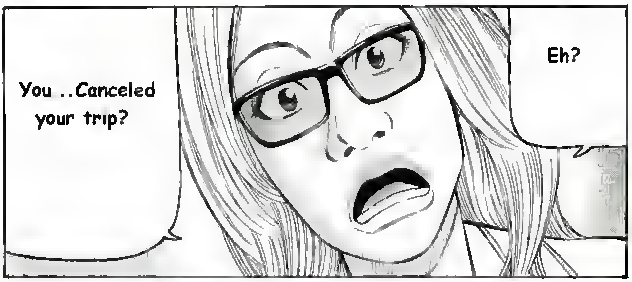
So .. Where is it!?
I don't really know.
I only read the intro about it in the weekly

They say Yoshito even goes there

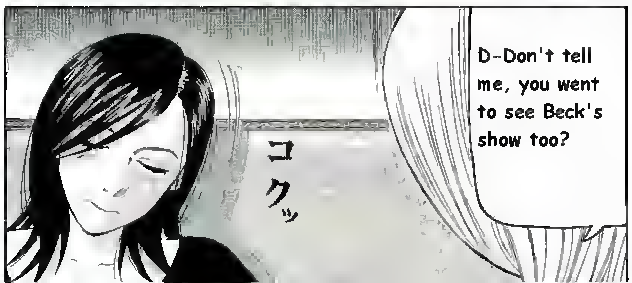
Thanks, Mitchan.

ズン
ズン
ズン
ズン
ズン
ズン
That's the first time I've seen Maho like that.
Hey Hey, this is no good.

Drink some water!
Maho!
Where's the champagne?
.....
What are you saying, it's time to go already
ニッサ
ニッサ
I went!
?
No, no!


Eh?
You ..Canceled your trip?

I pissed everyone off but...
Norman.... relunctontly drove me.


D-Don't tell me, you went to see Beck's show too?
コクッ

Because I had a promise with Koyuki, I couldn't make it to the dressing room.
However.....
All along, in front of Rollerball Studio
I was waiting

Norman was worried...Until he came to pick me up, I was there waiting.

Thanks a lot!!
But even if you go now, it'll be full and they won't let you in.
Chaos is that way.
KYAA!
It's really him. It's Morudzumi Yoshito
キャア
WAA, Isn't that Yoshito?
I'm going to buy some condoms
コンドーム
If I take advantage of this situation, I can do it
There's a crazy line
AAHH! Yashita-kun!!
ダッ
77

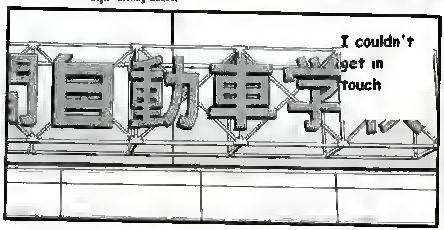
ハア
ハア
ハア
Is Maho inside?
she's in London right?
There's no way
Th-

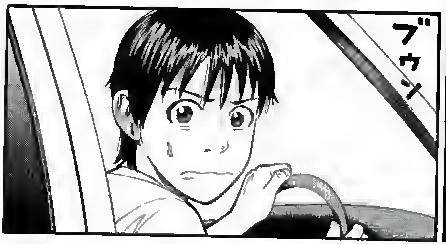
I don't know, I'm busy
That is, well I heard she had come back.
You know, I'll give you my cell nuber, so if you find out, con you coll me?
Even you're o singer in o bond, you should be popular with the ladies right?
Moho's in London doing whatever the hell she wants.
This isn't the time to limit yourselves to one person.
You guys should both do whatever you want

!!
SECURITY
Your friends just left.
They stumbled out the side door close to the parking lot
Are you serious!?
SFX!
What are you saying?
I want to eat ramen.

Romen with a lot of green onion and pork.
77
ゼエ
ゼエ
ゼエ
ハア
ハア
ハア
ハア

Sign: Driving School





S-Sorry
AH~AH~ If there were people there, you would have hit a pedestrian.
!!
ドドド

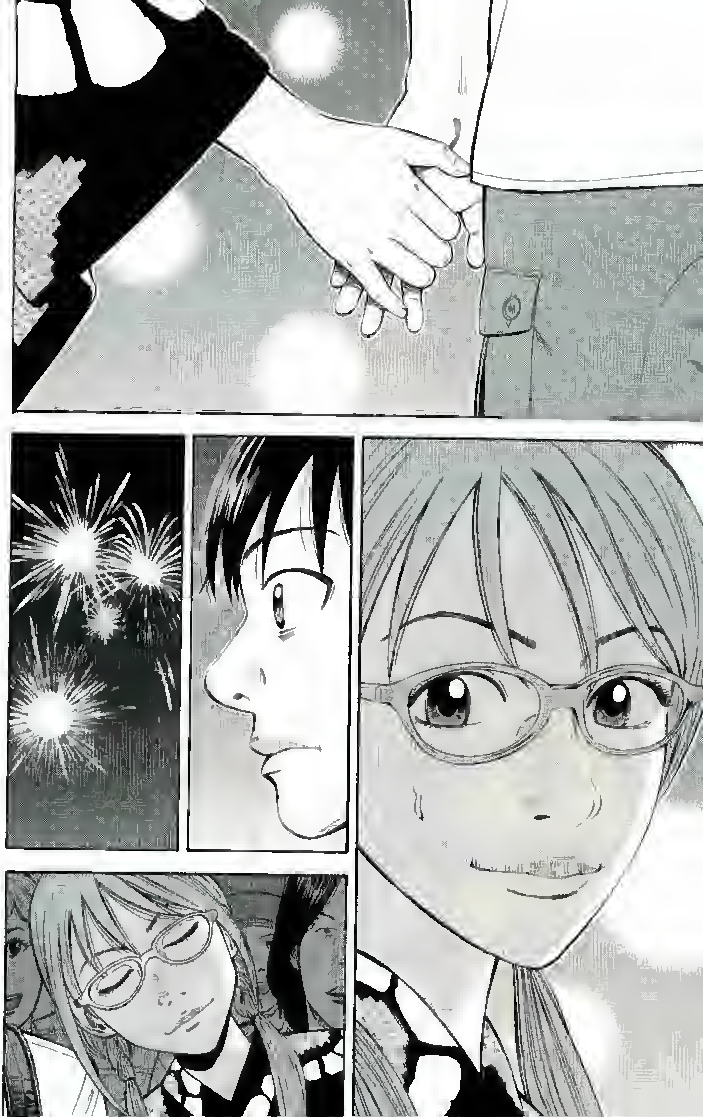
!!
A driver's license is something anyone can get someday
I heard from Seiku. That for the time being, the training car that sticks out the most would be you.
W-Why are you here?
Eh...
ニコ
There's a gothering close by todoy to watch fireworks, if you're free won't you come?

ミィーン
ミィーン
ミィーン
ワイ
ワイ
Fender
あんず飴
氷
特製
W-What do you mean?
This is the most straightforward you've been till now
Is that Koyuki?
祭

You befriend them, but the pattern is you always getting dumped
Cuz the guys you usually fall for have always been worthless
OIKA
For that kind of thickheaded type, you need a proactive plan.
When you say it like that it is embarrassing
EH
That much?
Now get over there and put the moves on him!
The way it is now, your whole life, you'll never be happy.
You shouldn't be embarrassed!!

ヒュルルルルル
ドオン
ドオオン

Woow There's so many people.....I can't even move
All these people will want to leave at the same time huh

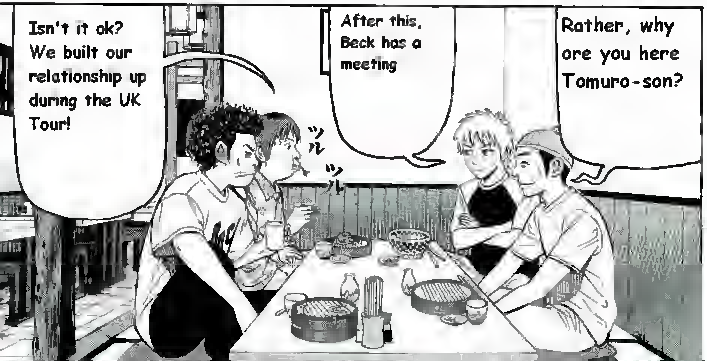


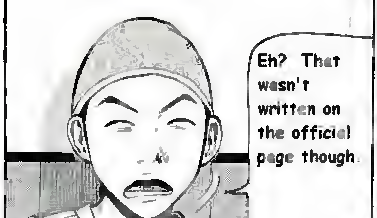
ドォン
ドォン
Beautiful

Sorry, I've going home ahead
He's gay!
That guy's definitely gay!

そば処
Next week, the lineup for the Avolon Festival will be announced!!

It might be the start of Room 13 and Beck's era
Our...
ズルル
ズルル
ズルル
ズルル


Isn't it ok? We built our relationship up during the UK Tour!
After this, Beck has a meeting
Rather, why are you here Tomuro-son?
ツル
ツル

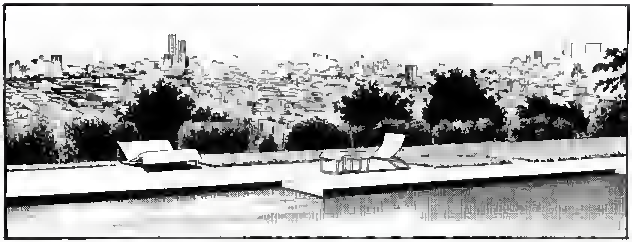

Eh? That wasn't written on the official page though.

According to Peter, the announcement has been delayed for a week or 2.

I guess it's the kind of thing that happens often over there.

Leon Sykes has become the executive producer.
ガタン
It seems that

Anyway, he's going over all of those things and changing them.
The planning of the assembly grounds, the number of stages, the bands that are playing...
YOU BASTARD~~ THE THING I HATE MOST IN THIS WORLD IS THE "CHU CHU" SOUND WHEN YOU CLEAN THE GAP BETWEEN YOUR TEETH!!!!!!
グワッ
Eh... then we...
チュー



What my joining forces with Victor Slater means is.....

with this tight schedule. I'll need all of your cooperation

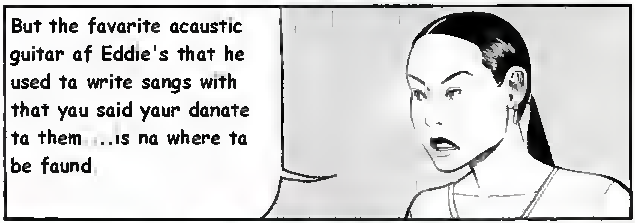
Will a festival that has everything appeal to the audience in America, who have clearly divided preferences in genres?
I'm a little worried we don't have time.
there's no meaning if the festival cannot have appeal to the world wide audience that is America-centric.
It can't just be England,
The man who still goes on creating his legend
Let's make use of "his" death ..the men who had the stunning talent that exceeded genres
スクッ
The illusions probably are already increasing huh

"The Eddie Lee Memorial"....there isn't a concert that could produce that much world wide attention.
How is that investigation going, Doggie?
You mean "Eddie Lee's unpublished song"?
ギロッ

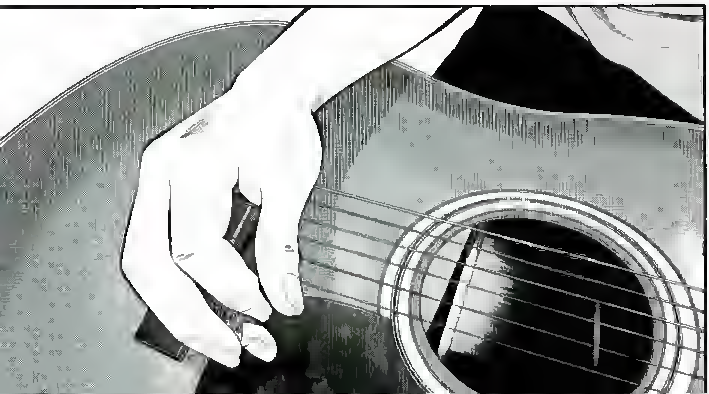
!?
T-That's something I told you is an unfounded rumor made by fans.
11
Find it without fail!
The you have until the Avalon Festival.
When this summer ends, my status must be invulnerable

Give me o week
if it's found, it'll be huge business!
It'll be o bothersome work, but
ピッ
Express my grotitude to Mr Sykes.
I will moke Eddie's deoth the toost of the town, os his former monager
ニヤ
ニヤ
Kevin, you've got a request from the Clevelond Museum
ガチャッ

Abaut the danatian? I already said clearly that I wauldn't give anything expensive.


But the favarite acaustic guitar af Eddie's that he used ta write sangs with that yau said yaur danate ta them ...is na where ta be faund

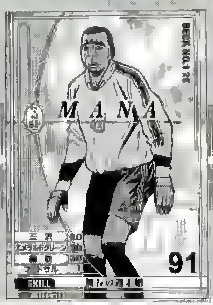
I dan't know anything about a thing like that!



TO BE CONTINUED

佐石プロトレーディングカード

またまた切り抜いて遊ぼう!!



講談社コミックス KCDX2139

BECK(ベック)26

2006年4月17日 第1刷発行
定価はカバーに表示してあります。

著者——ハロルド作石(さくいし)

発行者——五十嵐隆夫
発行所——株式会社講談社
〒112-8001 東京都文京区音羽2-12-21
電話 編集部(03)5395-3458
販売部(03)5395-3608
装丁——松井 淳(Plus Plan)
印刷所——図書印刷株式会社
本文製版所——豊国印刷株式会社
製本所——株式会社国宝社

©ハロルド作石 2006
本書の無断複写(コピー)は著作権法上での例外を除き、如何なる媒体においても禁じられています。

落丁本 乱丁本は購入書店名を明記のうえ、小社業務部宛にお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします(電話03 5395 3603)。この本についてのお問い合わせは、月刊少年マガジン編集部宛にお願いいたします。

ISBN4-06-372139-8 Printed in Japan N.D.C.726 200p 18cm

編集部では、この作品に対する読者の皆様のご意見 ご感想をお待ちしております。なお、お送りいただいたお手紙、おハガキは、ご記入いただいた個人情報を含めて著者にお渡しすることがありますので、あらかじめご了解のうえ、お送りください。
〒112-8001 東京都文京区音羽2-12-21
講談社 月刊少年マガジン編集部「BECK」KC係

この本は、月刊少年マガジン2006年1月号から3月号にかけて掲載された作品を収録したものです。

好評発売中!

BECK GUIDEBOOK SERIES 第3弾

BECK MUSIC GUIDE

ビートルズからコールドプレイまで、
「BECK」に登場した全アーティストを徹底紹介!
BECKのインスピレーションの源泉を探る、
BECKHEADS待望の音楽ガイドです!

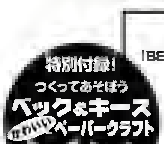
のぞみるBECK GROOVE!! 目次のCONTENTS!

●MUSIC OF BECK CHARACTERS
「BECK」のキャラクターはどんな音楽を聴いているのか? メンバーの趣味から徹底追究!
メンバーのファッション・コーナーもアリ!

●SECK ARTIST FILE
「BECK」に登場した全アーティストをオススメ作品とともに紹介!
ハロルド作石先生の思い入れコメントつき!

●BECK MUSICOLOGY
36TH CHAMBERSに宿された意味とは? ナブ・レコードのモデルって?
「BECK」の深層にディープに切り込めるキーワード解説!

●BECK RECOMMENDS
探れ、BECKのルーツ! 厳選オススメCD260枚を徹底紹介!



講談社

A " I was bored and wanted to read 78 without looking at a script" Production

Featuring: lots of hours of ghetto cleaning and cut and paste by Flux

The script I used for this was translated by HK
hkenshin@soldats.net
Grammatical errors fixed by Flux